opusdei.org

## 在罗马与教宗方济各 度圣周

教宗主持复活主日大礼弥撒: 我们要传扬复活主基督的馨香

2019年4月22日

「主真的复活了并显现给西满。阿肋路亚,阿肋路亚。」教宗方济各4月21日主持复活主日大礼弥撒时,一名执事隆重地咏唱了这段宣报词。当天弥撒的祭台安置在圣伯多禄大殿前的石阶上,面向聚集在大广场的7万名

信友。教宗的祭台四周花团锦簇,摆满了荷兰进献的花卉。

这台弥撒虽然没有教宗讲道,却蕴含了许多意义深远的礼仪动作,诸如:教宗伫立在至圣救主的三折圣像画前致敬,为圣母与圣婴木雕塑像献香,呼求天父的降福,并以静默祈祷取代弥撒讲道。教宗的一举一动从容而庄严,以传达信仰情操。西斯汀圣堂歌咏团的歌声也激发全体信众的热切情感。

弥撒结束后,教宗乘专车绕场问候信 友。圣伯多禄广场与和解大道万头攒动,教宗所到之处均传出信友欢喜踊 跃的呼声。随后,教宗回到圣伯多禄 大殿,于正午时分在中央阳台发表 《复活节文告》。

当天所有礼仪结束之际,教宗说: 「在逾越之光的启发下,我们将复活 主基督的馨香带给我们孤独、不幸和 痛苦的弟兄姊妹,挪开冷漠的石头。 在这广场上,花卉象征著复活的喜 乐。今年广场上的花卉也是来自荷 兰,而圣伯多禄大殿里的花卉则是从 斯洛文尼亚而来。我们格外感谢捐赠 这些美丽花卉的恩人! |

复活前夕守夜:在活人中找天主,克胜"不信任"、"罪恶"和"恐惧"

教宗方济各2019年4月20日晚在圣伯多禄大殿主持复活前夕守夜礼弥撒。教宗首先在大殿前廊降福新火并点燃复活蜡烛,然后进行烛光游行,聆听复活宣报,主持隆重弥撒。教宗在弥撒讲道中多次引用福音中天使对妇女们的质问"你们为什么在死人中找活人",勉励我们时刻认出那已经成为"活石"的上主,祈求祂挪开我们心头的巨石,也就是"不信任"、"罪恶"和"恐惧"的坟墓之石。

当天晚上教宗为8位候洗者施行入门 圣事,迎接他们加入教会。其中4位 是意大利人,其他4位分别来自厄瓜 多尔、阿尔巴尼亚、秘鲁和印尼。

## 以下是教宗方济各2019年复活前夕守 夜礼弥撒讲道全文:

妇女们带著香料来到墓穴,但她们担心可能空跑一趟,因为一块巨石堵住了墓穴入口。妇女们的这趟旅程也是我们的旅程;与我们今晚重温的救恩之旅相似。在这旅途中,在石头面前,似乎一切都走向破灭:受造界之悲剧相对;从奴役中获得自由与背叛盟约相对;先知的许诺与子民可悲的冷漠相对。同样的情况也发生在教会历史及我们每个人的历史中,似乎我们所走过的路永远无法抵达目的地。如此可能衍生出一个想达:希望落空乃是生命的黑暗法则。

今天,却不然,我们发现自己不虚此行,我们的旅途并未在堵住墓穴的石头前中断。有一个声音唤醒了妇女

们,改变了历史: "你们为什么在死 人中找活人呢?"(路廿四5);为 什么觉得这一切都是徒劳的,没有人 能挪开你们的石头呢? 为什么你们打 算放弃努力,甘干失败呢?复活节是 挪开石头的节日。天主挪开那足以粉 碎希望和视野的坚硬石头, 也就是死 亡、罪恶、恐惧、世俗的石头。人类 历史不会止步干一块坟墓前的石头, 因为今天发现了那"活石" (伯前二 4) ——复活的耶稣。我们作为教会 建立在祂的基础上,即使我们灰心丧 志, 受诱惑以我们的失败来评断一 切, 祂依然前来更新一切, 扭转我们 的失望。今晚每个人都蒙召认出那挪 开心头大石的"活人"。我们首先自 问:我们需要挪开的石头是什么?叫 什么名字?

对希望构成阻碍的常常是"不信任的石头"。当我们产生事事不如意,甚至糟糕透顶的想法时,我们就会认命地相信死亡比生命更强大,变得玩世不恭、愤世嫉俗,带著令人气馁的负

面情绪。渐渐地我们修筑了一座不满足的纪念碑,"埋葬希望的墓穴"。我们总是抱怨生活,把生活当作哀怨的附属品,进入一种灵性的病态。这就会产生一种特殊的"墓穴心理",凡事都会终结于墓穴,无望于活著走出去。且让我们听一听关于复活的犀利质问:"你们为什么在死人中找活人呢?"上主并没有屈从。祂复活了,已经不在墓穴里了;不要在永远找不到祂的地方去寻找祂,祂不是死人的天主,而是活人的天主(参阅:玛廿二32)。我们不可葬送希望!

还有另一块经常封锁心门的石头 ——"罪恶的石头"。罪诱惑人,许 诺给人容易获得和现成的事物,许诺 幸福和成就,但最终把人丢弃在孤独 与死亡之中。罪恶就是在死人中找活 人,在昙花一现的事上寻求生命的意 义。"你们为什么在死人中找活人 呢?"罪恶犹如堵在心口的石头,不 让天主的光进入,你为什么不下决心 弃绝罪恶呢?你为何不把耶稣即真 光,放在金钱、事业、傲慢和喜好的 光芒之前呢? (参阅:若一9) 你为 何不对世俗的虚荣说,你活著不是为 了它们,而是为了生命的上主?

让我们回过来再看前往耶稣墓穴的妇 女们。面对被挪开的石头,她们感到 震惊;福音记述,她们一看到停留在 那里的天使,就"害怕起来","把 脸垂向地上"(路廿四5)。她们没 有勇气举目注视。我们也常常这样, 倾向于蜷缩在自己的限度中, 躲藏在 自己的恐惧中。这真奇怪,我们为什 么会这么做呢?原因常常是在封闭和 悲伤中我们是主角,在心灵的暗室独 处比起向天主开放更容易。然而,唯 有祂使我们重新振作。有一位女诗人 写道: "我们从不知道自己有多高, 直到被召唤挺身而立"(艾米莉狄金 森, We never know how high we are)。上主召唤我们站起来,在祂的 圣言的扶持下站起来,举目注视,相 信我们被造是为了天国,而非尘世; 是为了生命的崇高,而非死亡的卑

贱。"你们为什么在死人中找活人 呢?"

天主要求我们像祂那样看待生命,祂 总是把我们每个人视为一个美不胜收 的个体。在罪恶中, 祂看到了有待悔 改的孩子: 在死亡中, 祂看到了有待 复活的弟兄姐妹:在失望中,祂看到 了有待安慰的心灵。因此,别害怕, 上主爱你的整个生命,即使你害怕注 视和亲手触摸生命。在复活节祂将向 你展示祂多么爱生命,爱到甚至完整 地活出了生命, 体验悲痛、被遗弃、 死亡并进入阴府, 最终从阴府中胜利 地走出来,并告诉你:"你并不孤 独,信赖我吧!"耶稣是把我们的死 亡变为生命、把哀怨变为舞蹈的专家 (参阅: 咏三十12); 藉著祂, 我们 也能完成逾越之举,即从封闭转向共 融,从神枯转向神慰,从恐惧转向信 赖。我们不要害怕地低著头看地面, 却要注视复活的耶稣, 祂的目光赋予 我们希望,因为这目光告诉我们,我 们永远被爱,即使我们有可能搞砸一

切,祂的爱永不改变。这是对生命绝不退让的确信: 祂的爱永远不变。让我们自问: 在生活中我的目光落在哪里? 四下环顾墓穴,还是寻找那位活人?

"你们为什么在死人中找活人 呢?"天使们质问妇女们后,又补充 道:"妳们应当记得祂还在加里肋亚 时怎样告诉过妳们的"(路廿四 6)。这些妇女忘却了希望,因为她 们忘记了耶稣的话, 以及祂在加里肋 亚时的召唤。失去了对耶稣的鲜活记 忆,她们只看到墓穴。信仰需要重回 加里肋亚, 重温与耶稣的初爱、祂的 召唤。"记得祂"确切地说,就 是"全心归向祂"。重新燃起与耶稣 相爱的热火至关重要, 否则我们的信 仰就会成为老古董, 没有复活的信 德、但耶稣不是一个过去的人物,而 是在今天活著的人:我们并非在历史 书中认识祂,而是在生活中与祂相 遇。今天我们要牢记耶稣曾召叫了我 们, 记得祂曾战胜了我们的黑暗, 抗 拒、罪恶,记得祂以圣言触动了我们 的心。

妇女们想起耶稣的话后,就离开了墓 穴。复活节教导我们,信徒不要在墓 穴那里久留,因为他蒙召与那位活人 相遇。让我们自问:在生活中,我们 走向何处? 有时候, 我们总是且仅仅 关注我们自己的问题, 因为问题不 断;我们寻求上主,只是为了求祂帮 助。因此,引导我们的是我们的需 求, 而非耶稣。我们总是在死人中找 活人。多少次,我们与上主相遇后又 回到死人当中, 内心不断地翻起那些 遗憾、悔恨、创伤和不满, 不允许复 活的主改变我们。亲爱的弟兄姐妹, 让我们把生命的中心留给生活的耶 稣。让我们祈求恩宠, 以免被潮流所 裹挟, 被问题的海洋所淹没; 以免在 罪恶的石头, 在不信任和恐惧的礁石 上撞得粉碎。我们无论做什么、在做 仟何事前, 都要寻求祂。与祂一起, 我们终将复活。

圣周五: 在耶稣的十字架上, 我们看见世间所有的十字架

世界的边缘地带、人类和教会的创伤都交织著苦路。教宗方济各2019年4月19日圣周五晚上在公拜苦路活动结束之际如此表示。成于上万的信友手持蜡烛参加了当晚的礼仪;在熠熠烛光中,教宗祈祷说:「主耶稣,求祢帮助我们在祢的十字架上看到世间所有的十字架。」这是贝尔格里奥教宗第7次在罗马斗兽场主持公拜苦路活动,今年的默想祷词由博内蒂(Eugenia Bonetti)修女撰写,主

(Eugenia Bonetti)修女撰与,主题为「与基督和妇女一同走在苦路上」。

教宗指出, 揹负十字架的人包括「忍 饥受饿和渴望真爱的人、甚至遭到自 己儿女和亲人遗弃的孤独者、渴慕正 义与和平的人、缺乏信仰慰藉者, 以 及因年迈和寂寞而步履蹒跚的老 人」。

十字架是丢弃文化的产物,诞生在一个压迫最弱小无助者的世界。教宗指出,「揹负十字架的有移民,他们发现大门紧闭,因为人们害怕和满心政治盘算;揹负十字架的有孩子,他们的天真和纯洁遭到伤害;揹负十字架的有世人,他们漂泊在不确定性和暂时文化的昏暗中」。

此外,在世间揹负十字架的还有「因背叛、邪恶诱惑、草菅人命或自私自利而破碎的家庭; 孜孜不倦将上主之光带给世人,却觉得受到拒绝、嘲笑和羞辱的奉献生活者; 以及在旅途中忘记初爱的修道人」。有些天主的儿女身体力行上主的教导,却甚至遭到自己家人和同龄人的排斥和丢弃,他们也揹负著十字架。再者是「我们软弱的十字架、虚伪的十字架、背叛的十字架、罪过的十字架,以及无数许诺落空的十字架」。

即使是基督的新娘教会也揹负著十字架。教宗说:「祢的教会揹负著十字架,她忠于祢的福音,却连在受洗者之间都难以传扬祢的圣爱。祢的新娘教会揹负著十字架,不断感到遭受内外攻击。」

圣周三: 学习耶稣在考验时刻将自己 交付于天父

在这圣周诵念《天主经》时,我们也要祈求"光荣天主"的恩宠,"晓得仰赖天父",在与祂相遇时好能"得到宽恕和和予以宽恕的勇气"。教宗方济各2019年4月17日上午在圣伯多禄广场主持周三公开接见活动时作出上述邀请。教宗在要理讲授中藉著省思《天主经》的主题,论述了耶稣在受难时刻向天父的祈祷。

依照《若望福音》的记载,耶稣在最后晚餐后向天父祈祷说:"求祢光荣

称的子,在祢面前光荣我罢!赐给我在世界未有以前,我在祢前所有的光荣罢!"(十七1,5)。教宗问道,苦难已临到门前,耶稣祈求什么样的光荣呢?他解释说,"在《圣经》中,光荣表明天主的自我启示,是祂的救恩临在于万民当中的特殊标记"。

耶稣在十字架上被举扬,受到了光荣。"天主最终在十字架上显示出祂的光荣",这光荣"是全部的爱"。教宗邀请众人也像耶稣那样祈祷,"祈求天父除去我们眼中的屏障,使我们在这几天能够瞻仰十字苦像,领悟天主是爱"。"天主在逾越奥迹中消除了与我们的距离,藉著谦卑显示了祂的爱,同时也要求我们以爱还爱。因此,若我们以爱活出我们所做的一切,为祂用心做每件事,我们就是在光荣祂"。

教宗表明,真正的光荣是"爱的光 荣,因为唯有爱赐予世界生命"。的 确, "这光荣与世俗的光荣截然相 反"。世俗的光荣将"自我"置于关 注的中心, 天主的光荣则相反, "没 有掌声, 没有观众。在这光荣的中心 没有'我', 而是'另一位': 在逾 越奥迹中我们看到, 父光荣子和子光 荣父。祂们没有一个在光荣自己"。

因此,我们要扪心自问:"我要为自 己的光荣还是天主的光荣而活? 我渴 望从别人那里得到,还是也给予他 人?"教宗接著提到,耶稣在革责玛 尼山上"为所要发生的事开始感到惊 惧恐怖, 因为祂要受到背弃、鄙视、 苦难和失败"。在这巨大的痛苦中, 祂转向天父, 温柔亲切地称呼祂"阿 爸, 父啊!"耶稣就这样"教导我们 拥抱天父, 因为在向天父的祈祷中我 们能面对痛苦,得到前行的力量"。 这是因为, 在被众人遗弃的情况 下, "耶稣并不孤独, 祂与天父同 在"。

"相反地,我们在自己的革责玛尼山上经常选择独处而不是呼求'天父',不像耶稣那样将自己交付给祂,承行祂的旨意。我们在经受考验时却总是封闭自己,在内心挖一条隧道,一段只朝单一方向伸展的痛苦行程,且在我们内心越陷越深。最大的问题不是痛苦,而是如何面对痛苦。孤独不提供出路,祈祷则不然,因为祈祷建立关系,予以信赖。"

此外,耶稣在天父面前也为我们祈祷。祂在十字架上向天父说: "父啊,宽赦他们罢! 因为他们不知道他们做的是什么" (路廿三34)。耶稣在被钉十字架的极度痛苦中为杀害祂的人祈祷。 "此处,痛苦的顶点也是爱的最高峰:这宽恕的举动是具有强大威力的恩典,打破了恶的循环"。

教宗最后勉励道: "在这几天诵念 《天主经》时,我们也能祈求这份恩 宠,即为光荣天主生活出我们的每一 天,就是以爱来善度我们每日的生活。"

教宗方济各主持圣枝主日弥撒: 基督 苦难战胜凯旋主义

教宗方济各2019年4月14日上午在圣伯多禄广场主持了圣枝主日礼仪,先在广场的埃及方尖碑下祝圣了橄榄枝,然后随著游行的队伍走到大殿前的石阶上主持弥撒圣祭。4万名信友参加了礼仪,而且许多在当天庆祝世青节"教区级"活动的青年也在场,使节日气氛锦上添花。

教宗在弥撒讲道中首先指出,每年伴随我们进入圣周的"双重奥迹"是:为耶稣荣进耶路撒冷而"欢呼",以及祂受到的"屈辱"和"穷凶极恶的呼喊"。因此,在圣枝礼仪中有两个具有特征的时刻:先是手持棕榈枝和橄榄枝游行,然后聆听《路加福音》

记述的耶稣基督受难史。因此,我们应在"圣神的启迪"下参与礼仪,"以信德来陪伴我们的救主走祂的苦路,始终谨记祂的苦难的伟大教导乃是生命战胜恶神的楷模"。

"耶稣告诉我们如何面对困难时刻和最阴险的诱惑,祂内心的安宁不是超脱,也不是无动于衷或超自然主义,而是信赖地将自己交付于天父和祂施予救恩、生命和慈悲的旨意;在所有的使命中,祂都经历了'做自己的事业'、选择自己而不服从天父的诱惑。耶稣一开始就在荒野中战斗了40天,直到最后的苦难时刻,祂都是怀著信赖服从天父,击退了诱惑。"

在进入耶路撒冷时,耶稣让我们看到"谦卑的道路",与魔鬼指示的"凯旋主义"道路截然相反。教宗解释道,这凯旋主义是"有害的",是"世界的首领"。

"凯旋主义设法透过走捷径和虚假让 步来达到目的,并指望乘上胜利者的 战车。凯旋主义依靠行为和言语来谋生,但这些言行却不经历十字架的熔炉;它在与别人的交流中,总是认为他们是最坏、有瑕疵和失败的人。凯旋主义的一种微妙表现是精神世俗化,这是最大的危险,威胁教会做出背信弃义的最大诱惑。耶稣以祂的苦难摧毁了凯旋主义。"

教宗继续表示,上主乐于看到以色列的贫苦人和青年"高呼祂的名字、称祂为君王和默西亚的热情和喜庆"。 谦卑并不是要"否认事实",因为耶稣"确实"是默西亚,是君王。与此同时,祂的心思也"放在另一条路上",放在"从天主的形体"下降到"仆人的形体"的"圣路"上,即那条"谦卑服从,'听命至死,且死在十字架上'"的道路。

"耶稣知道,为取得真正的凯旋就必须给天主腾出空间;为给天主腾出空间;为给天主腾出空间间唯有一个方式:放弃一切,空虚自己。缄默、祈祷和谦卑。弟兄姐妹

们,我们不可与十字架讨价还价,要 么予以接受,要么予以拒绝。耶稣以 祂的谦卑愿意为我们敞开信德之路, 而且祂在这条道路上先我们而行。"

第一个"跟在耶稣后面"走上信德之路的是圣母玛利亚,她是"首位门徒"。教宗说:"童贞圣母和诸位圣人为走信德和承行天主旨意的道路而蒙受了苦难。面对生命中的冷酷和痛苦事件,以信德回应能让'心灵付出艰难的代价'。这是信德的黑夜,但唯独从这黑夜中出现了复活的曙光。"

圣母玛利亚站立在十字架下再次想起 天使向她宣告有关她圣子的喜 讯:"祂的王权没有终结"(路一 33)。然而,圣母在哥耳哥达山上看 到"这诺言被彻底否认:她的圣子有 如强盗一般在十字架上奄奄一息"。

"就这样,被耶稣的谦卑所摧毁的凯 旋主义同样也在圣母的心中被摧毁; 耶稣和圣母都懂得缄默不语。在圣母 玛利亚的带领下,无数的圣人圣女跟 随耶稣走上了谦卑和服从的道路。"

当天是在各教区举行的世界青年节,教宗特别向青年提到"许多年轻的圣人圣女,特别是那些我们'邻家的'圣人","只有天主知道他们,有时祂喜欢让我们感到惊喜"。

"亲爱的青年们,你们不要羞于显示对耶稣的热爱,高呼祂活著,祂是你们的生命。同时,你们也不要害怕跟随祂十字架的道路。若你们感到祂要求你们放弃自己,放下你们所有的安全感,完全信靠在天之父,那么,你们就要欢欣雀跃吧!你们已经走上了天国的道路。"

教宗最后祈愿,在等待"上主前来平息狂风暴雨"的时候,我们要"以在祈祷中默默无闻的见证",找到"在我们心中所怀希望的理由"(伯前三15),好能在"许诺的记忆、十字架上的苦难,以及复活希望之间活出神圣的张力"。

## (© 梵蒂冈新闻网)

pdf | document generated automatically from https://opusdei.org/ zhs/article/jiao-zong-fang-ji-ge-zhuchi-sheng-zhi-zhu-ri-mi-sa-ji-du-kunan-zhan-sheng-kai-xuan-zhu-yi/ (2025 年12月12日)